SCANLATION BY RPAPO

THE SMELL... IT'S STRONG...
EH..
GULP!
WHA, WHAT IS IT?
WHOA, HEY, YUU-KUN...
YU, YUU-SAMA
cough!
NO MATTER WHAT, IT'S TOO STRONG...
UU...
PER-FUME...? ANTIPER-SPIRANT SPRAY?
FRAG-RANCE, OR SOME-THING ...
SM, SMELL ...?
IS... THAT SO...?
cough!
WE HAVE BETTER NOSES THAN ORDINARY HUMANS,
SO WON'T IT BACKFIRE IF YOU USE ARTIFICIAL FRAGRANC-ES?

SFX: BREATHING HARD
はー
はー
THAT, FOR ME...
IT'S NO USE... THE GIRLS WILL ALL BE LOOKING AT ME.
WIPE WIPE
EVEN THOUGH WE TOLD YOU MANY TIMES YOU DON'T SMELL...
SO YOU SAID, BUT...
WHEN YOU THINK ABOUT IT... ALL THE SCHOOLS IN THIS TOWN ARE FOR GIRLS.
EH?
YES, BUT THAT TIME...
ARE YOU OKAY, MILORD? WEREN'T YOU FINE THE OTHER DAY WHEN WE WENT TO THE YAMA-MORI HOUSE?
THAT I'M DARK IS ENTIRELY BECAUSE OF YOU GUYS CRAP!
YUU-KUN REALLY HAS A DARK CHARAC-TER, YOU KNOW.

THANK YOU FOR COMING HERE
MORE THAN A GROUP OF WOMEN ...
THANKS TO YOU WE MAY SEE OUR GRANDCHILDREN'S FACES
MI-LORD?
YUU-KUN ...?
ずーん
SFX: DEPRESSED
KASU MI-CHAN
MO, MORN-ING.
AH, HE CAME.
MORN-ING
OH? HOW UN-USUAL

SFX: GLANCE
I SIMPLY STOPPED..
IT'S BECAUSE I SAW YOU GUYS COMING BY CHANCE
NO, I WASN'T!
Gulp!
WERE YOU WAITING, PERHAPS?
SFX: SHOCK
GLOOM
SFX: MUTTER...
I WONDER WHY... I MUST ENDURE SO MANY HARDSHIPS...?
sigh...
SAKAGAMI...?
EH? MATSUBARA-KUN, WHAT'S WRONG? YOU'RE LOOKING REALLY DARK...
DIZZY...

There were things I wanted to talk about.
But... I wonder if I should wait?
I wonder what happened this time?
Haa...
This is the first time we've met, Matsubara Yuu-sama
I AM IMEI YUURI.
FROM NOW ON, PLEASED TO MAKE YOUR ACQUAINTANCE...
CHAPTER 1

...EXCUSE ME... COULD YOU NOT SPEAK TO ME?
BECAUSE THEY'LL THINK I KNOW YOU
WHA... WHAT DO YOU MEAN BY THAT!?
.....
SHOULDN'T I HAVE EXTENDED MY HAND ANGLED A BIT MORE OUTWARD?
SFX: HMPH!
BUT SHIRO, ISN'T THIS WAS GRANDMA TOLD ME I SHOULD DO!?
...WHAT'S THAT?
HAVEN'T WE ALWAYS BEEN NORMAL FRIENDS !?
...A FRIEND WHO PERFORMS A SKIT IN THE MORNING BEFORE SCHOOL IS A LITTLE...
SFX: CHATTER
WHAT'S THAT CROWD ?
ARE YOU IGNORING ME!?

SFX. COMMOTION
ざわ
ざわ
EH?
HEY, MATSUBARA-KUN!? WHAT'S WRONG!?
ARE YOU OKAY, MILORD!?
PEEK
HEY, HEY HIRASAKA! WHAT ARE YOU GUYS DOING?
NOW HEAR THIS! GET A MOVE ON!
AAHH...
YOU'RE BOTHERING US, SO PERHAPS LATER?
DON'T BE SO BLUNT!!
At least
...IS THAT A NORMAL BOY? WHAT'S WRONG WITH HIM?
THAT, WELL... I WONDER IF HIS TRAUMA HAS DEEPER ROOTS THAN I ASSUMED?

SFX: WHISPERS
ヒソ
ヒソ
WHAT'S THAT SMELL?
IS IT FROM OVER THERE...?
SFX: HYPERVENTILATING
は、
は、
DON'T WORRY!!
DON'T WORRY ABOUT IT.
NAH, HE ATE TOO MUCH GYOUZA YESTERDAY.
SFX: LABORED BREATHING
I can't breathe...
Do you have to get so close?
It hurts...
Oh no...
When I'm alone...

HUH?
...EH?
Where am I...?
A bed... the hospital?
THE SCHOOL INFIRMARY?
SFX: SHOCK!
...Did I have too much stress piled up...?
EH, EEH!? JU, JUST LIKE THAT? HE'S HERE!?
WOW... SERIOUSLY... HOW PATHETIC.
THOUGH THERE WAS NO WAY I SHOULD HAVE BLACKED OUT...

It's a girl I don't know... and...
a nurse?
What in the world?
SFX: STEALTHILY
HEY, HEY, HOLD ON
I... I'M NOT READY TO GO THAT FAR YET...
Eeep!
DON'T GO TALKING LIKE A SPOILED KID!
I WOULDN'T BE SURPRISED IF THOSE GIRLS OVER THERE HAVE ALREADY DONE IT.
THOUGH I MAY DO IT IN THE FUTURE, TO BE TOLD TO HAVE CHILDREN...
I'M STILL ONLY A HIGH SCHOOL GIRL...

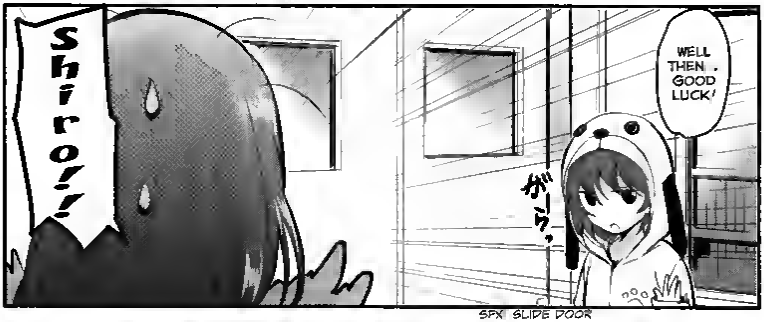
BOOM!
DON'T YOU GET IT!?
PFFT!
Blush...
THEY'RE ALREADY LIVING TOGETHER! THEY'RE HAVING SEX! FOR SURE!
He, have sex
ARE YOU GOING TO LOSE TO THE GIRLS IN THE TAKASHIRO HOUSE?
She shouted
She's dangerous!
Wha...
that person there...
she's the Yamamba!
Why, why is she the nurse?
IS THIS THE TIME TO BE SHY?
BECAUSE I'M OF THAT AGE, A BIT MILDER EXPRESSION...
UMM, GRANDMA?
SFX GROWL
SFX SHAKE SHAKE

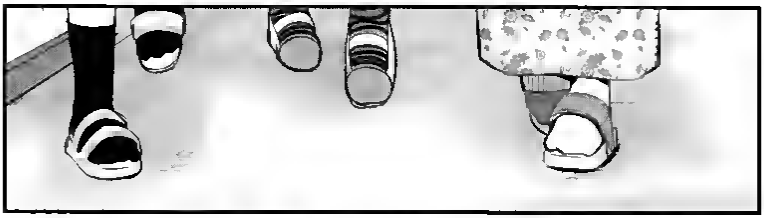
Kyaaa!!
OOOF!?
PARTICULARLY BECAUSE HE'S OF THAT AGE THOSE BEWITCHING HONEY POTS
THUD
SFX: STOMP STOMP
SHE SHOULD DIE...
SFX: SHING!
...SEXUAL HARASSMENT OF FAMILY MEMBERS
DONE REPEATEDLY AND VISIBLY IN SCHOOL, BY A COSPLAY NURSE...
NO WAY, THIS KID WAS SERIOUS JUST NOW!?
SHIKO!? WHA, WHA, WHAT ARE YOU TRYING TO DO?

GRAND-MA!? GRAND-MA!!
SFX: KYAA, KYAA
WHA, WHAT IS THIS...?
ISN'T SHE A BIG MATRI-ARCH IN THE VILLAGE?
FAM-ILY...?
...HON-ESTLY, THIS VILLAGE'S OLD FOLK HAVE NO DELICACY AT ALL...
IN GENERAL, FAR FROM HAVING CHILDREN,
THOSE SUCH AS YUURI ARE KIDS STILL, AND CAN'T EVEN KISS
OH...!
BEING TOLD THAT BY YOU, WHO IS FOUR YEARS YOUNGER THAN ME, BOTHERS ME!
...EH?
I... I CAN KISS, MORE OR LESS!
DO YOU? REALLY?
EH?

HEY, I'LL SHOW YOU!
KISSING, AND MAKING LOVE!
IF SUZU AND MIKU CAN DO IT, SO CAN I!
I'VE BEEN PRACTICING GOING DOWN...
CRACKLE!
AH
?
UH

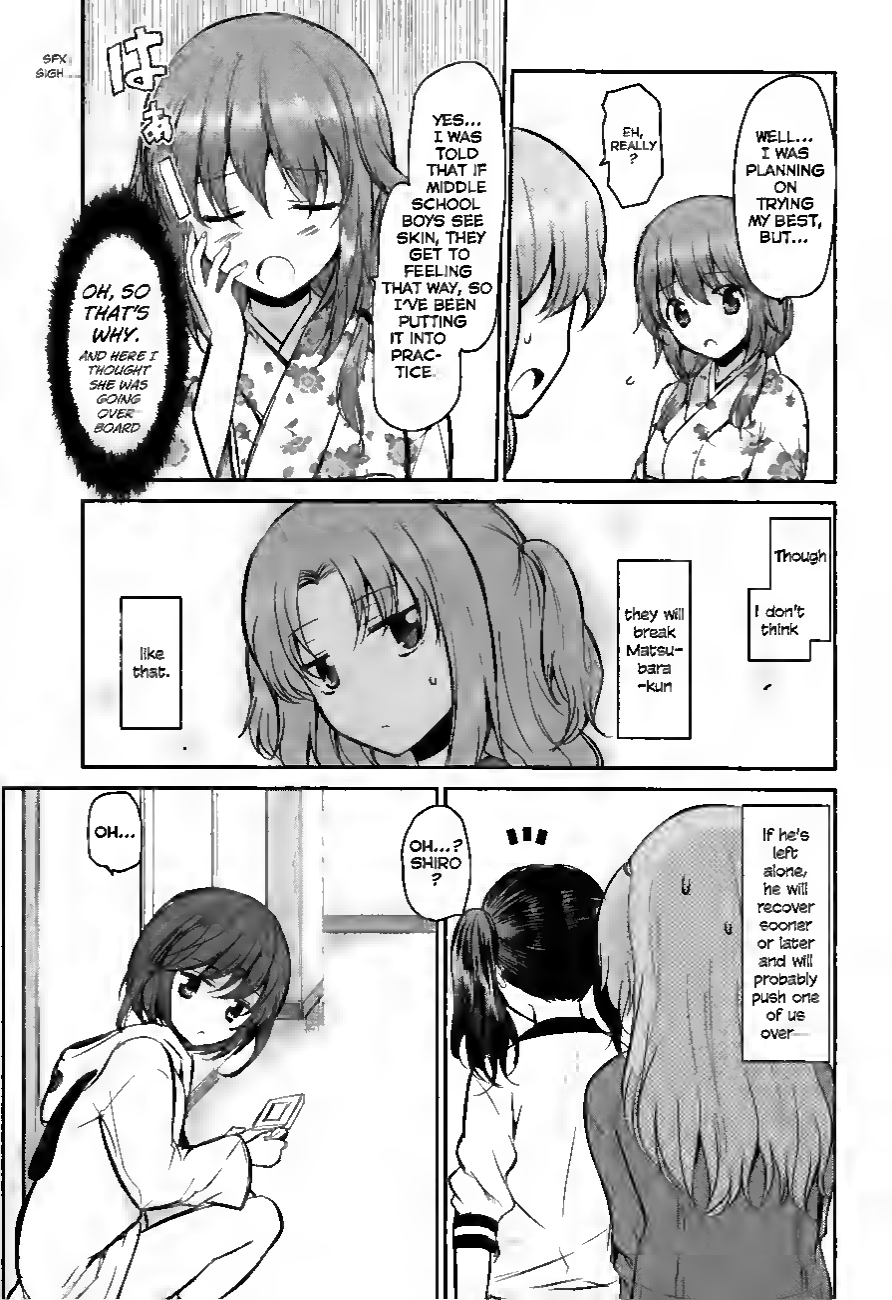
SHI SHIRO?
EH?
...UMM
SFX: EXIT STAGE LEFT...


Shiro!!
WELL THEN... GOOD LUCK!
ガラ
SFX: SLIDE DOOR



YUU-SAMA, UMM...
IT DOESN'T LOOK LIKE IT, BUT...
WHAT? WAS HE IN BAD SHAPE?
I DIDN'T EXPECT HIM TO FAINT AND WIND UP IN THE INFIRMARY ON THE VERY FIRST DAY.

HMM...
THOUGH WE HAVEN'T HEARD OF ANY POWER APPEARING...
HMM?
HE SAYS HE WAS ALWAYS HATED BECAUSE OF HIS SMELL.
IF THERE'S NO HEALTH ISSUES, IS HE OKAY FOR NOW...?
BUT... I MIGHT HAVE A PLACE TO TEACH HIM...
AND I DON'T HAVE ANY HELPERS...
SCRATCH SCRATCH
WELL, WHATEVER!
Haa
BUT RATHER, THERE WAS SOMETHING I WANTED TO ASK
Student Roster
HAVE YOU GUYS ALREADY HAD SEX WITH HIM?
TE... TEACHER!
SLAP


SFX: SIGH
Ha...
YES... I WAS TOLD THAT IF MIDDLE SCHOOL BOYS SEE SKIN, THEY GET TO FEELING THAT WAY, SO I'VE BEEN PUTTING IT INTO PRAC-TICE.
OH, SO THAT'S WHY.
AND HERE I THOUGHT SHE WAS GOING OVER-BOARD
EH, REALLY?
WELL... I WAS PLANNING ON TRYING MY BEST, BUT...
like that.
they will break Matsu-bara -kun
Though I don't think
OH...
OH...? SHIRO?
If he's left alone, he will recover sooner or later and will probably push one of us over—

UUFP
UHEEZE
UHEEZE
Listen up, Yuuri.
Though our village may be run by the Takashiro grandmother right this moment,
The Yamagami grandmother is the one thinking most of this village.
UHEEZE
What matters is that our men are happy, and stay with us
PLE...
PLEASE ... LET ME DO THIS TO YOU.

!?
IN ANY CASE... IT'S OBVIOUS YOU CAN'T EITHER!
YOUR FACE HAS BEEN BRIGHT RED THE WHOLE TIME!
WE'VE DONE NOTHING!!
WHY ARE YOU RESISTING?
HAVEN'T YOU ALREADY DONE THIS WITH SUZU AND THE OTHERS?
IN YOUR
ズイ
FACE!
IT IS NOT! PLEASE STOP TRYING TO PICK A FIGHT!
WHA...
AND MY FEELINGS, THEY DON'T MATTER?
BECAUSE YOU WERE TOLD YOU COULD DO ANYTHING FOR THE SAKE OF BRINGING CHILDREN TO THE VILLAGE?
CLOSE!
UGH ... YOU AREN'T HAVING REGRETS ABOUT THIS, ARE YOU?
BLUSH!

WHAT DO YOU MEAN BY THAT? ARE YOU NOT CONTENT WITH ME!?
IF... IF YOU'RE GOING TO SAY THAT, THEN I'D SAY THE SAME TO YOU
PUSH
HARD
EVEN THOUGH I'M SITTING ON YOU, CALMLY PERSUADING YOU, PLEASE CONSIDER MY FEELINGS TOO!
WHAT DO I KNOW !!?
SNIFF
WHAT'S THIS ...? YOU...
HAVE A MYSTE-RIOUS SMELL ...
Startle!
SFX: DIZZY
WHAT IS...
THIS?

SFX: PUSH PUSH
HEY!
I SAID, HEY!
Y, YOU
YOU GUYS
DON'T JUST LOOK, DO SOME-THING!
THERE'S SOMETHING STRANGE WITH THIS ONE
...JUST WHEN I THINK SHE'S AS USELESS AS EVER...
EH...
WHOA

Oof!
WHAT ARE YOU FORCING HIM TO DO!?
SFX WHAM!
MU
SFX ANGRY
EH ... EH?
EH ...?
SFX HUH?
WHA, WHAT? ME...?
SFX WET & STICKY
YOU WENT AND DID IT... BUT PRETENDING TO HAVE LOST YOUR MIND, ON THE OTHER HAND, IS DISGUSTING...
THAT'S NOT... EEEEE-EH!?
PLEASE, GIVE ME A MOMENT!?
YUURI...
WHA... WHAT IS THIS!? WHAT'S HAPPENED!?
SHI... SHIRO!?

SFX: FLOP
WOBBLE...
Roll over
I am tired.... incredibly tired....
もや～ん
Going to school. I was attacked going to the infirmary... that's all...
What did I go to do today ...?
SFX: MWAAAH
NEED SOME HELP?
NOT REALLY, MY BAGS WILL BE HERE TOMORROW.
?
THUMP THUMP
CRAP! Her touch was too real

What's going on?
I mean, this voice...
SAKAGAMI
Of course.
...MOVING
WHAT'S GOING ON AT A TIME LIKE THIS? WHAT'RE YOU DOING?
EH?
EARLIER, GRANDMA TOLD ME I DIDN'T HAVE TO REPAY HER FOR HAVING DESTROYED THE STOREHOUSE, AND THAT I COULD LIVE HERE.
HUH?
WHAT'S THAT? IT'S THE FIRST I'VE HEARD. ALL OF THIS STUFF IN GENERAL...
IT'S OKAY!
IT'S ANNOYING, BUT OKAY.
BECAUSE I AGREED ON MY OWN... AND CAME HERE.
SFX: TURN AWAY

.. AH ..
!?
'AGREED' ... WASN'T IT MORE LIKE COERCED ?
YOU'VE DONE NOTHING BAD IN ALL THIS.
WAIT A MOMENT. I'LL GO TALK WITH GRANDMA DIRECTLY
Squeeze
NO UMM, THAT'S REALLY NICE OF YOU.
HOW-EVER.
!
HEY, PLEASE WAIT JUST A MINUTE!
.. HEY, COULD I ASK YOU ONE THING?
MATSU-BARA-KUN
SFX: WHOMP
GO! NOW!
HEY! WAIT... KYAA
WHY CALL YOURSELF USELESS LIKE THAT NOW? JUST FOR TEN MINUTES, TWENTY MINUTES MORE ?
I'M NOT READY YET, AND...

EH...
YOU, YOU GUYS !?
HELLO THERE ...
WH, WHY?
OUR GRAND-MOTHER ...
COMPLAINED LOUDLY, SAYING IT WAS UNFAIR THAT ONLY THE TAKASHIRO FAMILY WAS LIVING TOGETHER WITH YOU...
JUST BECAUSE THE TAKASHIRO GRAND-MOTHER WANTED TO HAVE CHILDREN.
IT SEEMS WE WERE GATHERED TOGETHER TO SAY "WE'RE GOING TO IMPOSE ON YOU TOO."
WELL... SHALL WE GET ALONG ?
HUH ..?
WH AAA AAT !?
Corridor
This is how it turned out.

鬼が出るか
蛇が出るか